

# ZDRAVSTVENI OBZORNIK

STROKOVNO GLASILO ZVEZE DRUŠTEV MEDICINSKIH  
SESTER SLOVENIJE

JOURNAL OF THE SLOVENIAN NURSES ASSOCIATION

**LETNIK XXIV – 1990**

**PREGLED VSEBINE**

Glavna in odgovorna urednica  
**M. ŠIPEC**

Urednica  
**D. KALČIČ**

Tehnična urednica  
**B. MUDROVČIČ**

Uredniški odbor  
V. GRBEC, M. GORŠE, D. KALČIČ, B. MUDROVČIČ, M. ŠIPEC in H. ŠKRABAN

Lektor za slovenščino: U. KALČIČ, lektor za angleščino: D. KALČIČ, univerzalna  
decimalna klasifikacija: E. KLEMENČIČ

Izdaja Zveza društev medicinskih sester Slovenije, Vidovdanska 9, 61000 Ljubljana

Tisk: ČGP »Delo«, Ljubljana

## UVODNIKI

Medicinske sestre za okolje (Mednarodni svet medicinskih sester) . . .	1
Programi krepitve zdravja v naravnih zdraviliščih Slovenije (Anton Franovič) . . . . .	105
Ženske in aids. Svetovni dan aidsa 1990 (Angèle Petros-Barvazian) .	217

## ČLANKI

Bertoncelj Dunja – gl. Vodeb Jasna .	273
Bidovec Matjaž:	
Klinične slike različnih oblik arterijske hipertenzije pri otrocih . . . .	163
Bricelj Vlado:	
Metode merjenja arterijskega krvnega tlaka pri otrocih . . . . .	141
Butara Ana:	
Kontinuirana ambulantna peritonealna dializa . . . . .	231
Čalič Mirjana:	
Hemodializa . . . . .	225
Čavič Mojca:	
Osnove antihipertenzivnega zdravljenja otrok . . . . .	171
Čižman Milan:	
Vročina v otroški dobi in njeno zdravljenje . . . . .	31
Dolinšek Mojca:	
Predstavitev bolniškega oddelka za bolnike z aidsom . . . . .	107
Drinovec Jože, Rafael Ponikvar:	
Zgodovina in etika dializnega zdravljenja . . . . .	219
Grbec Vera:	
Razvojni trendi v zdravstveni negi .	251
Gregorc Sonja:	
Svetovanje prehrane bolniku s kroničnim obolenjem ledvic . . . . .	243
Gregorič Alojz:	
Esencialna arterijska hipertenzija pri otrocih . . . . .	157
Hajdinjak Marija:	
Poučevanje zdravstvene vzgoje v srednjem izobraževanju . . . . .	51
Hribar-Vrhovšek Marjeta:	
Normalni krvni tlak pri otrocih . . .	131
Jakab Zdravka, Katica Majcen:	
Odvzem seča pri doječih in majhnih otrocih . . . . .	113

Jakša Iztok:	
Prepoznava vzrokov arterijske hipertenzije pri otrocih in mladotnikih . . . . .	149
Jezeršek Pavle:	
Arterijska hipertenzija v otroški dobi . . . . .	127
Kancler Kurt, Marjeta Korbar:	
Dojenje . . . . .	3
Kancler Kurt, Marjeta Korbar:	
Nadomestki materinega mleka . . .	15
Kancler Kurt, Srečko Rutar:	
Otrok z zvišanim krvnim tlakom v pediatrični ambulanti . . . . .	177
Kavčič-Kumer Ana:	
Pristop k psihoterapiji alkoholizma na Idrijskem . . . . .	255
Korbar Marjeta – gl. Kancler Kurt . .	3
Kos-Mikuš Anica:	
Uporabnost spoznanj o otrokovem temperamentu pri delu medicinske sestre v otroškem zdravstvu . . . . .	39
Kranjec Tatjana:	
Nega otrok po operacijah na sečilih . . . . .	117
Kurillo Jurij – gl. Vodeb Jasna . . . .	273
Lednik Katja – gl. Vodeb Jasna . . . .	273
Lejko-Zupanc Tatjana:	
Toksokariaza . . . . .	267
Majcen Katica – gl. Jakab Zdravka . .	113
Mori-Lukančič Majda, Franc Mrevlje:	
Nekateri aspekti znanja bolnikov z insulinsko terapijo . . . . .	123
Mrevlje Franc – gl. Mori-Lukančič Majda . . . . .	123
Pokorn Dražigost:	
Nitrozamini v živilih . . . . .	57
Ponikvar Rafael – gl. Drinovec Jože .	219
Rutar Srečko – gl. Kancler Kurt . . .	177
Schaubach Edita: Prehrana šolskega otroka . . . . .	27
Toplak-Ostan Majda:	
Zdravstvena dejavnost v centru »Dolfke Boštjančič« v Dragi pri Igu . . . . .	47
Vodeb Jasna, Jurij Kurillo, Dunja Bertoncelj, Katja Lednik:	
Humanizacija sistematičnega pregleda triletnih otrok . . . . .	273
Vrhovec Stojana:	
Psihologija dializnih bolnikov . . .	237
Žiberna Danica:	
Dojenje v Mariboru . . . . .	21

**NOVOSTI – IZKUŠNJE – POBUDE****Strokovno izpopolnjevanje**

- Pomen stalnega izobraževanja za prakso (Bojana Filej) . . . . . 63
- Realni obeti za začetek šolanja čez leto dni? Visokošolski študij zdravstvene nege (Dragica Bošnjak) . . . 187
- Ameriške profesorice za naše sestre (Majda Struc) . . . . . 189

**Organizacija dela**

- Vzgojni smotri prehrane šolskega otroka (Mira Popovič) . . . . . 69
- Kako v svetu rešujejo težave medicinskih sester zaradi dolgotrajnega težkega dela (Majda Šlajmer-Japelj) . . . . . 192
- Etična in pravna odgovornost medicinske sestre (Verica Turk) . . . . . 196
- Urološki bolnik in medicinska sestra splošne medicine (Verica Turk) . . 198
- Dializa v Ljubljani (Liljana Gaber) . . 281
- Sodelovanje med dializnimi centri in patronažno službo (Vilko Brus) . . 284
- Predstavitve nefrološke klinike (Polona Plavšak) . . . . . 286
- Ledvična biopsija (Marta Perigoj) . . 288
- Perkutane ledvične biopsije (Dragica Mlinšek) . . . . . 290
- Skrb za bolnike z ankilozirajočim spondilitisom v Sloveniji (Anton Franovič) . . . . . 294
- Nekateri predlogi za zdravstveno-vzgojno delo v vrtcu (Marica Bohinc) . . . . . 296
- Uporaba hlačnih plenilnic Molnlycke v domu starejših občanov Grosuplje (Marta Gašparovič) . . . . . 298

**Koledar strokovnih srečanj**

- Koledar strokovnih srečanj sekcij v letu 1990 . . . . . 94

**IZ DRUŠTVENEGA ŽIVLJENJA****Poročila o delu**

- Poročilo o delu Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije za obdobje 1985 do 1989 (Polona Plavšak) . . . . . 75

- Program dela Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije (Ladi Škerbinek) . . . . . 76
- Delovni program časopisno založniške dejavnosti za leto 1990 (Marija Šipec) . . . . . 77
- Poročilo o časopisno založniški dejavnosti v letu 1989 (Dunja Kalčič) . . 77
- Redna volilna skupščina Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije . . . . . 79
- Informacija o nekaterih delovnih sestankih in aktivnostih Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije . . . . . 210
- Imenovanje razširjenega strokovnega kolegija za zdravstveno nego pri univerzitetnem zavodu za zdravstveno in socialno varstvo (Ladi Škerbinek) . . . . . 301
- Poročilo o delu razširjenega strokovnega kolegija za zdravstveno nego v letu 1990 (Ladi Škerbinek) . . . . 301
- Program dela razširjenega strokovnega kolegija za zdravstveno nego za leto 1991 (Ladi Škerbinek) . . . . . 302
- Spomini na šolanje. Vabilo k sodelovanju pri razstavi o zdravstvenem šolstvu . . . . . 302
- Zbornica zdravstvene nege . . . . . 304

**Strokovna srečanja**

- Druga mednarodna konferenca mreže kolaborativnih centrov (Bojana Filej) . . . . . 81
- Poročilo o učni delavnici na temo »Management na področju zdravstvene nege« v Aarau (Švica), 25. 9. do 6. 10. 1989 (Nastja Cerkenič) . . . . . 86
- Srečanje upokojenih medicinskih sester (Maruša Šolar) . . . . . 93
- Poročilo z 2. svetovne konference medicinskih sester v Galvestonu, Teksas (Irma Antončič) . . . . . 205
- Enodnevni seminar za vodilne delavce v zdravstvu 29. in 30. 6. 1990 v Cankarjevem domu v Ljubljani (Marica Bohinc, Anica Javornik) . 211

**Osebnosti**

- Svečana podelitev priznanj zlati znak . 83

Nagrade in priznanja dr. Jožeta Potrča . . . . .	87	Živi monitorji (World Health, januar/februar, 1990) . . . . .	80
Medicinski sestri Francki Šimonka v spomin (Helena Ravnič) . . . . .	96	Pogovor z otroki o aidsu (Psychology Today, oktober, 1989) . . . . .	100
Prešernove nagrade na Višji šoli za zdravstvene delavce v Ljubljani (Mihaela Skoberne) . . . . .	189	Zaspana družina (Psychology Today, oktober, 1987) . . . . .	102
Nova predsednica ZDMSS Nana Domanjko (Vera Grbec) . . . . .	212	Kakovost življenja lahko izmerimo (World Health Forum 1989; 10/3-4: 491-492) . . . . .	112
Razstava slik višje medicinske sestre Zofije Skorčič (Nana Domanjko) . . . . .	213	Otroška paraliza: iztrebljenje do leta 2000 (World Health Forum 1989; 10/3-4: 485) . . . . .	122
V slovo Albini Čuden . . . . .	309	Kondom, spermicidna sredstva in prenašanje virusa HIV (Svetovna zdravstvena organizacija, Ženeva) . . . . .	140

### Beleške ob knjigah

Slaven Letica: Zdravstvena politika o doba krize. Zagreb: Naprijed, 1989, 326 str. (Janez Kraševac) . . . . .	305	Prenašanje virusa HIV (Svetovna zdravstvena organizacija, Ženeva) . . . . .	148
Armstrong D.: An outline of sociology as applied to medicine. Third edition. Wright, London 1989 (Majda Pahor) . . . . .	306	Prenašanje virusa HIV s spolnimi odnosi (Svetovna zdravstvena organizacija, Ženeva) . . . . .	148
		Zdravstveni delavec, njegova osebnost in kajenje (Slavko Ziherl) . . . . .	161

### Zanimivosti

Fantje spet uporabljajo kondom (Psychology Today, oktober, 1989) . . . . .	30	Naš odnos do okolja v teoriji in praksi (Janez Drev) . . . . .	183
Ranjeni planet (Hiroshi Nakajima, generalni direktor Svetovne zdravstvene organizacije) . . . . .	45	Klinični center – bolnišnica brez tobačnega dima? (Bojan Fortič) . . . . .	214
Alkoholne pijače pri ljudeh povzročajo raka (Alcohol drinking. IARC Monographs on the evaluation of carcinogenic risks to humans, vol. 44, 1989) . . . . .	55	Psihiatrična izobrazba za splošne zdravnike (World Health Forum 1989; 10/3-4: 488) . . . . .	216
Medicinske sestre in okolje (Abramov V. One man's meat, Another man's becquerrel. World Health, junij 1988) . . . . .	56	Priporočila vsem za preprečevanje spolnega prenašanja virusa HIV (World Health Organization. Who aids series no. 6 Geneva, 1990) . . . . .	236
Vsesplošni pesimizem (World Health, januar/februar 1990) . . . . .	61	Nove naloge za medicinske sestre (World Health Forum 1989; 10/3-4: 482) . . . . .	265
Preventiva v adolescenci (Rene 1 F. W. Diekstra, Svetovna zdravstvena organizacija, Ženeva) . . . . .	65	Evropa brez tobačnega dima (World Health Organization Publication) . . . . .	266
Prispevek medicinskih sester k temu, da bi več mater dojilo (Manja Pašek) . . . . .	67	Priporočila za okužene z virusom HIV . . . . .	272
Skupine žalujočih po samomoru (Onja Tekavčič-Grad) . . . . .	73	AIDS. Priporočila za zdravstvene delavce . . . . .	280
Jadran je bolan (World Health, januar/februar, 1990) . . . . .	78	Priporočila za spolne partnerje z virusom HIV okuženih oseb . . . . .	280

### RAZNO

**Sporočila:** 62, 72, 300, 303

**Obvestila:** 96, 155, 156, 303

**Oglesi:** 38, 46, 66, 74, 98, 104, 170, 176, 182, 203, 204, 224, 242, 279

# INDEX OF VOL. XXIV (1990)

## LEADING ARTICLES

Nurses and environment . . . . .	1
The programs of health maintenance in natural health resorts in Slovenia (Anton Franovič) . . . . .	105
Women and AIDS . . . . .	217

## ARTICLES

<b>Bidovec Matjaž:</b> Clinical pictures of different forms of arterial hypertension in children . . . . .	163
<b>Bricelj Vlado:</b> The methods of measuring arterial blood pressure in children . . . . .	141
<b>Butara Ana:</b> Continued ambulatory peritoneal dialysis . . . . .	231
<b>Čalić Mirjana:</b> Hemodialysis . . . . .	225
<b>Čavić Mojca:</b> The basics of the antihypertension treatment of children . . . . .	171
<b>Čižman Milan:</b> Childhood fever and its treatment . . . . .	31
<b>Dolinšek Mojca:</b> The presentation of the unit for aids patients . . . . .	107
<b>Drinovec Jože, Rafael Ponikvar:</b> The history and ethics of dialysis treatment . . . . .	219
<b>Grbec Vera:</b> Developmental trends in nursing care . . . . .	251
<b>Gregorc Sonja:</b> Dietary counseling for patients with chronic renal disease . . . . .	243
<b>Gregorič Alojz:</b> Essential hypertension in children . . . . .	157
<b>Hajdinjak Marija:</b> Health education in secondary schooling . . . . .	51
<b>Hribar-Vrhovšek Marjeta:</b> Normal blood pressure in children . . . . .	131

<b>Jakab Zdravka, Katica Majcen:</b> The gathering of urine samples in babies and small children . . . . .	113
<b>Jakša Iztok:</b> The identification of the causes of arterial hypertension in children and adolescents . . . . .	149
<b>Jezeršek Pavle:</b> Arterial hypertension in childhood . . . . .	127
<b>Kancler Kurt, Marjeta Korbar:</b> Breast-feeding . . . . .	3
<b>Kancler Kurt, Marjeta Korbar:</b> Milk formulas . . . . .	15
<b>Kancler Kurt, Srečko Rutar:</b> The child with hypertension in pe- diatric out patient care . . . . .	177
<b>Kavčič-Kumer Ana:</b> Psychotherapeutic approach to al- coholism treatment in Idrija . . . . .	255
<b>Kos-Mikuš Anica:</b> The understanding of child's tem- perament and its applicability in child health care nursing . . . . .	39
<b>Kranjec Tatjana:</b> Nursing care of children following urinary tract surgery . . . . .	117
<b>Lejko-Zupanc Tatjana:</b> Toxocariasis . . . . .	267
<b>Mori-Lukančič Majda, Franc Mrevlje:</b> What do insulin-treated diabetics know about their therapy . . . . .	123
<b>Pokorn Dražigost:</b> Nitroso compounds in food . . . . .	57
<b>Schaubach Edita:</b> Nutrition of school-children . . . . .	27
<b>Toplak-Ostan Majda:</b> Health activities in the centre »Dolfka Boštjančič« at Draga near Ig . . . . .	47
<b>Vodeb Jasna, Jurij Kurillo, Dunja Bertoncelj, Katja Lednik:</b> Humanization of systematic check- ups of three year olds . . . . .	273
<b>Vrhovec Stojana:</b> The psychology of dialysis patients . . . . .	237
<b>Žiberna Danica:</b> Breast-feeding in Maribor . . . . .	21